

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 30 (1968)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AEBI

Breit-Düngerstreuer oder Schleuder- streuer?

Beide haben ihre Vorteile. Welcher Typ aber eignet sich am besten für Ihren Betrieb? Wir haben versucht, aus neutraler Sicht die Vorzüge gegeneinander abzuwägen. Wenn diese Studie Sie interessiert, lassen wir sie Ihnen gerne zukommen. Gratis und unverbindlich. Sicher wird sie Ihnen helfen, die richtige Wahl zu treffen.

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co AG
3400 Burgdorf
Telefon 034/2 33 01

Adresse:

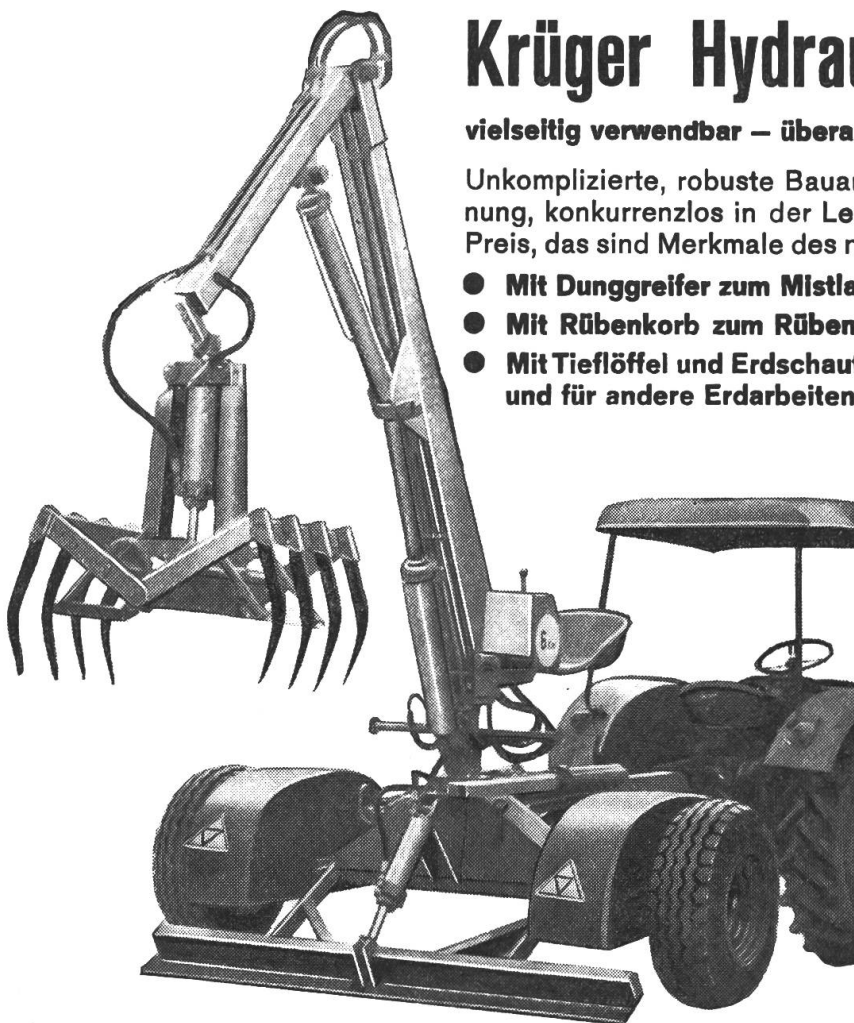
Schicken Sie mir unverbindlich Prospekte, Preisliste und Studie über den Breitdüngerstreuer Aebi DS 58 und den Schleuderstreuer Diadem.

Breit-Düngerstreuer



Schleuderstreuer





Krüger Hydraulik-Lader

vielseitig verwendbar — überall einsatzbereit

Unkomplizierte, robuste Bauart, leicht in der Bedienung, konkurrenzlos in der Leistung, günstig im Preis, das sind Merkmale des neuen Krüger-Laders.

- **Mit Dunggreifer zum Mistladen**
- **Mit Rübenkorb zum Rübenladen**
- **Mit Tieflöffel und Erdschaufel zum Gräben öffnen und für andere Erdarbeiten**



Krüger-Miststreuer

Krüger H-3, der meistgekaufte Miststreuer in der Schweiz

Der Miststreuer mit den vielen Vorteilen, unübertroffen in Qualität und Leistung, gleichmässige, exakte Streuarbeit, bis 5 m breit, günstig im Preis.

Das ganze Jahr im Einsatz als Miststreuer, Ackerwagen, Heu- und Getreidewagen oder als Häckselwagen. Entladen von Rüben, Gras, Kartoffeln und Häckselgut mittels Kratzboden. — Umstellung innert weniger als zwei Minuten.

Sie können wählen: **H-3 mit 3 Streuwalzen oder H-4 mit 4 Streuwalzen.**

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung auf dem eigenen Hof.

Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein:

Gebr. Albrecht 8174 Stadel bei Niederglatt ZH

**Bevor Sie einen neuen Traktor kaufen,
prüfen und überzeugen Sie sich, ob er
auch wirklich dem heutigen Stand der
Technik entspricht.**

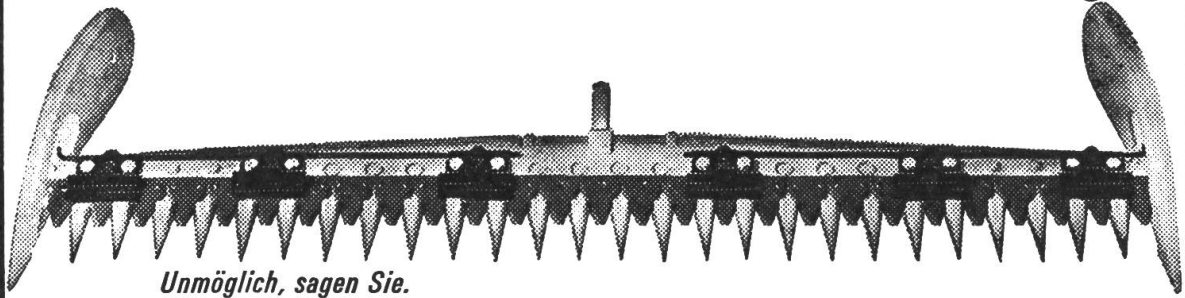
- Hat er Vollranksteuerung mit nur 2,41 m Wenderadius?
- Hat er eine gefederte Vorderachse, eine sog. Gesundheitsachse?
- Hat er einen robusten 4-Zylinder-Motor mit Direkteinspritzung, 5-fach gelagerter Kurbelwelle und auswechselbaren, nassen Zylinderbüchsen?
- Hat er ein leicht schaltbares 12-Gang-Getriebe als Normalausrüstung?
- Hat er eine 540er- und 1000er-Zapfwelle sowie Wegzapfwelle und eine rückwärts laufende Zapfwelle?
- Hat er einen Gesundheitssitz, der auch in der Längsachse verstellbar ist?
- Sind in der Hydraulik serienmässig drei Steuerventile eingebaut:
 1. für Dreipunkthydraulik
 2. für Seitenhydraulik zum Heben des Mähwerkes
 3. für aussenliegende Zylinder für hydraulischen Mähantrieb, Frontlader, Schneepflug usw.
- Besonders wichtig:
Können vom Sitz aus Ladewagen, Druckfass usw. mühelos bedient werden?

**Der Hürlimann-Traktor ist der einzige,
der alle diese Bedingungen erfüllt!
Darum ist er 1967
der meistgekaufte Traktor der Schweiz**

Hürlimann

Traktoren- und Motorenwerk 9500 Wil Telefon 073/6 11 44

Garantiert jahrelang einwandfreie Messerführung



*Unmöglich, sagen Sie.
Fast unmöglich, sagten wir.
Dann haben wir Unmögliches möglich gemacht.*

*Ein Messerhaltersystem, das eine jahrelange satte Führung des Mähmessers garantiert;
das Messer mühelos auswechseln lässt; die einzeln nachstellbaren Halter
flach auf dem Mähbalken aufliegend hat und dadurch einen ungehinderten Grasabfluss
— und selbst bei ungünstigen Gras- und Bodenverhältnissen einen sauberen Schnitt gewährleistet.*

*Sie denken, dieses System gibt es nicht.
Wir haben es!
Und wir können es auf sämtliche Mähbalken montieren.
Auch Revisionen führen wir fachgerecht aus.*

*Senden Sie uns diesen Bon ein.
Wir orientieren Sie.
Unverbindlich.*

EWIS Erich Wildt
mech. Spezialwerkstätte
5503 Schafisheim AG
064 513944

Bon

Ich wünsche Auskunft über das Ewis-Messerhaltersystem.

Name

Adresse

Ort

Jetzt kaufen — Ihr Vorteil

Tella

Turboheuer

8 verschiedene Modelle, seit Jahren bewährt.

Ladewagen

9 Modelle, alle mit dem **perfekten** Aufladesystem.

Abladehäcksler

erstklassig, auch für Rübenlaub, Mais, etc.

Kombigebläse FAK 1+2

mit Schneideinsatz. Grösste Leistung.

Abladegebläse FAG 0

trotz niedrigem Preis sehr grosse Leistung.

Wie bieten: Beratung, Vorführungen und vollumfänglichen Servicedienst. Verlangen Sie bitte Prospekte, Preislisten oder Vertreterbesuche bei der Generalvertretung für die Schweiz:

AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL SO

065 258 62

Ich interessiere mich für:

Wünsche Prospekt / Vertreterbesuch

BON

Name:

Strasse:

Ort:

Rost!

Jährlich fallen in der Landwirtschaft Millionenwerte dem Rost anheim — muss das sein? Nein, denn AGROLA-Produkte bieten wirksamen Schutz!

Deshalb Landmaschinen, Geräte und Traktoren jetzt reinigen und vor Rost schützen:

AGROLA Schnellreiniger

löst allen Schmutz und Ölrückstände
400-cc-Plastikflasche nur Fr. **2.80**
5-l-Nachfüllgebinde nur Fr. 10.80
10-l-Nachfüllgebinde nur Fr. 19.80

AGROLA Rostschutz

konserviert Maschinen, Motoren und Geräte

400-cc-Plastikflasche nur Fr. **3.50**
5-l-Nachfüllgebinde nur Fr. 19.80

Jet-Sprayer

mit verstellbarer Düse nur Fr. **3.50**

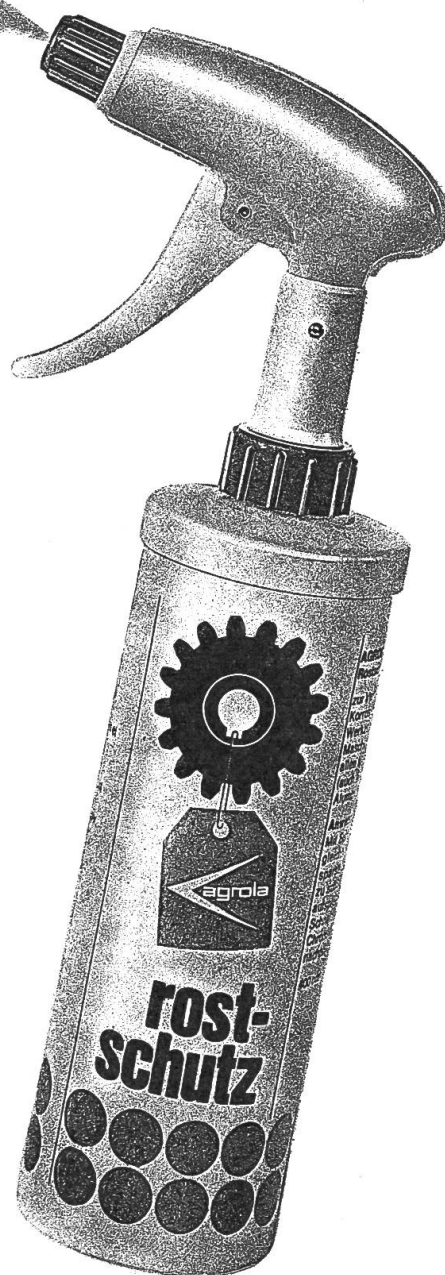
AGROLA Rost- und Schraubenlöser

(Eindringöl) löst angerostete Schrauben, hemmt die Rostbildung und schmiert zugleich

250-cc-Spraydose nur Fr. **3.80**

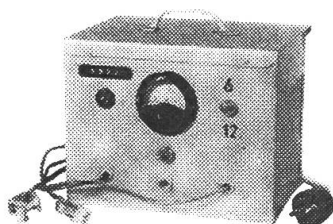
Erhältlich bei der

Landw. Genossenschaft



**Kauf +
Verkauf**

Batterie- Lader



6+12 Volt umschaltbar. Ampère-Meter, Sicherungsautomat ab Fr. 45.—, Modell wie Bild, Leistung bis 6 Amp. nur Fr. 89.—, 1 Jahr Garantie.

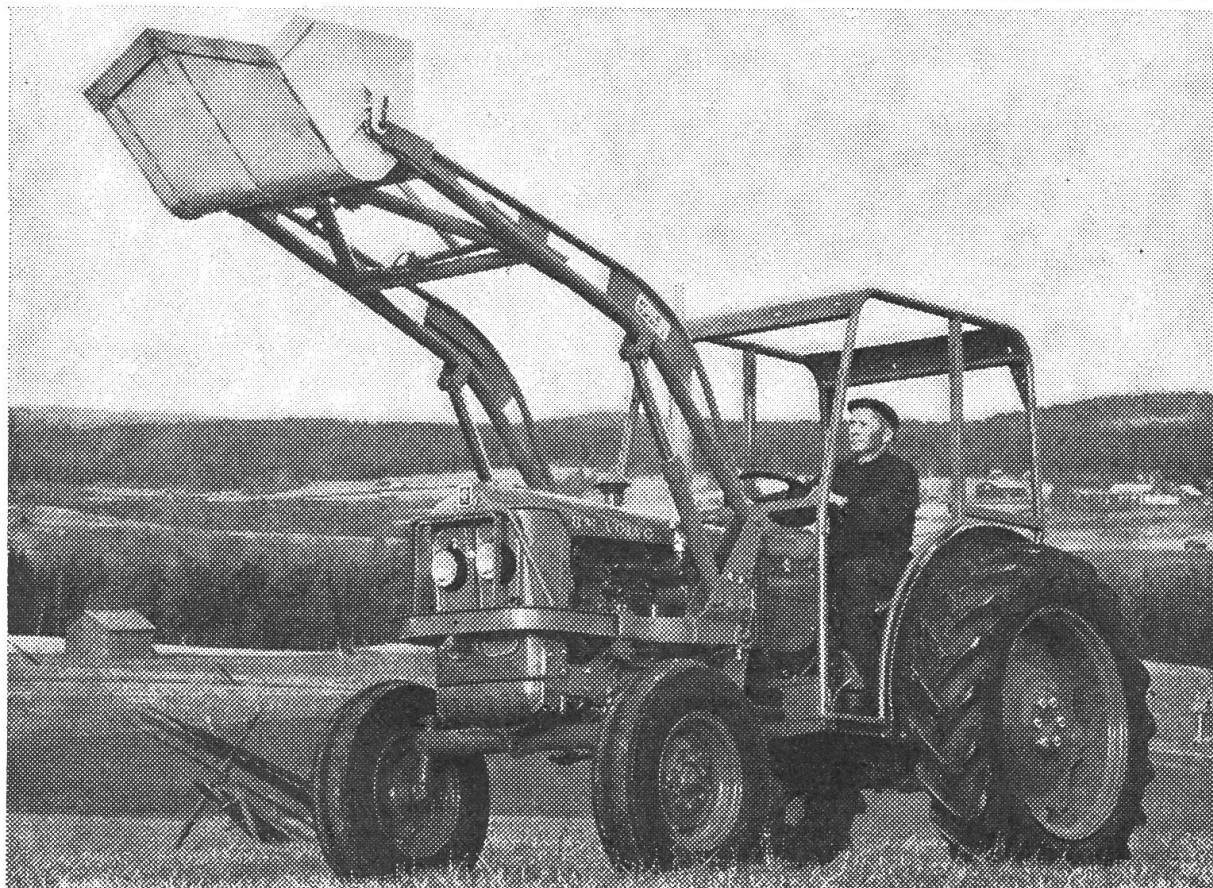
Prospekt durch:

Ed. Kämpf Batterien – Zubehör

3422 Kirchberg / BE

Telefon 034 - 3 26 36

Der universelle Frontlader!



ALÖ-QUIKE der Frontlader

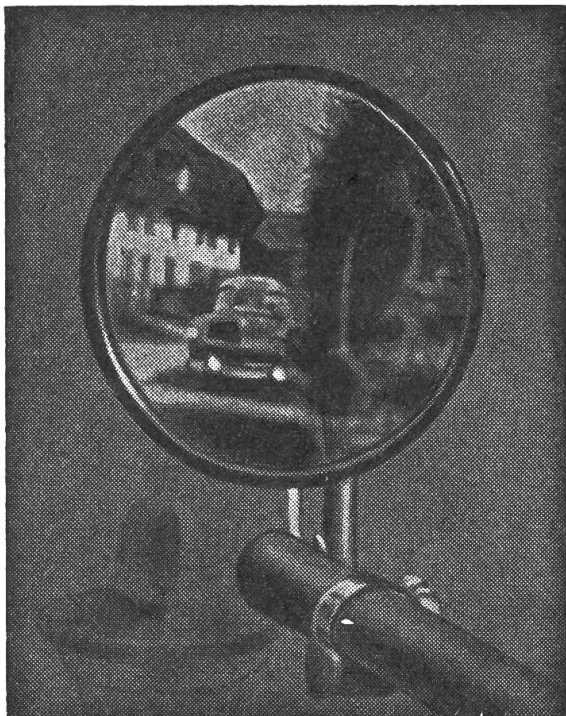
für minutenschnellen An- und Abbau ohne Werkzeug!

Vielseitig — zuverlässig — preiswert — Ganz einfach an die Standardhydraulik des Traktors anzuschliessen! — Keine Behinderung des Frontladers durch Fahrerhaus oder Wetterverdeck! — Auswechselbar zwischen verschiedenen Traktors! — 10 serienmässig lieferbare Anbaugeräte.

MESSER

Ernst Messer AG, Landmaschinen, 4450 Sissach BL Telefon (061) 85 23 21

Das Blink- und Spiegelgerät « A R G U S »



ist bis zur Stunde immer noch der einzige mit einem Blinker kombinierte **Rückspiegel**, der sich zweckmässig auf den Landwirtschaftstraktoren befestigen lässt. Welcher Traktorfahrer möchte ihn auf verkehrsreichen Strassen missen?

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortyp und Marke und Ausführung des allfälligen Verdecks angeben.

Preis für die Mitglieder des Schweiz. Traktorverbandes **Fr. 115.—**.

Bestellungen bitte an:

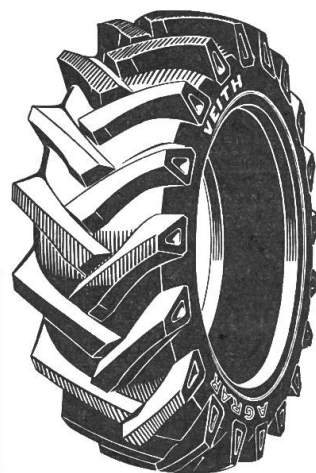
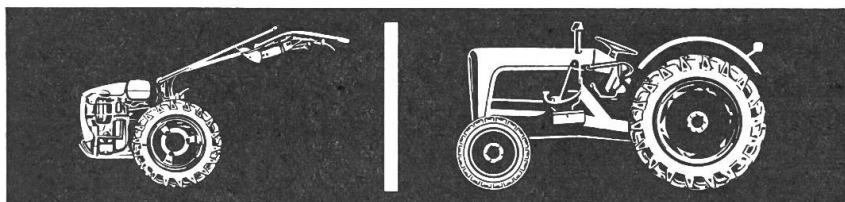
- Ihre Werkstätte,
- Ihre landw. Genossenschaft,
- Hans Zingg, Austrasse 8,
8570 Weinfelden

VEITH

40

AGRAR

Die speziell für harten Einsatz in der Landwirtschaft entwickelten VEITH-«AGRAR»-Reifen genügen hohen Anforderungen. Fortschrittliche Betriebe montieren deshalb VEITH-Reifen.



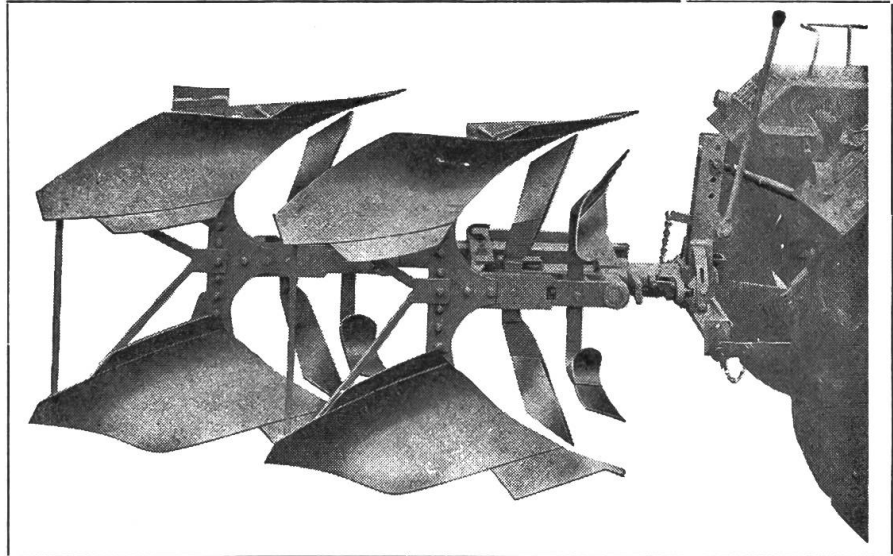
VEITH — «AGRAR» — landgerechte Reifen

PNEU VEITH S.A. PAYERNE



HW-220²
HW-230
HW-240

ZWEISCHARPFLÜGE



Sind leichtzügiger und arbeiten besser.

Bewährte Riesternformen, die unseren Bodenarten gut angepasst sind.

Neue, mühelos zu bedienende Wendevorrichtung. Zuverlässige Bruch-sicherungen. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar.

Die OTT-Zweischarpflüge bewähren sich in allen Bodenverhältnissen bestens. Sie sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Es lohnt sich zu prüfen, zu vergleichen.

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Telefon (031) 83 08 11

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Birchweg, 5115 Möriken AG, Tel. (064) 53 11 33



**Waadt
Unfall**

**Waadt
Leben**

Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Nummer 2/69 erscheint am 30. Januar 1969

Schluss der Inseratenannahme ist am 6. Januar 1969

Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur ZH, Tel. (051) 94 19 22 - 23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG, Tel. (056) 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG. Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. - Telefon (051) 94 19 22 - 23.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 12.-. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.

ALPINIST, der selbstfahrende Lade- und Allzweckwagen für extreme Bodenverhältnisse!

ALPINIST auch als Mistzetter mit Breitstreuaggregat Ihr Helfer in jedem Gelände!



Der ALPINIST bei der Arbeit am Hang

Der Selbstfahr-Ladewagen ALPINIST ist ein universell einsetzbares Fahrzeug, das auch extremen Hangverhältnissen der alpinen Landwirtschaft gewachsen ist. Durch seine enorme Hangsicherheit bewältigt der ALPINIST Steigungen bis über 60 %. Ob als Ladewagen, Transportfahrzeug, als Mistzetter oder Erntefahrzeug: immer ist der ALPINIST den Erfordernissen gewachsen. Der ALPINIST hat 11 cbm Laderaum!

Lassen Sie sich von uns über den Selbstfahr-Ladewagen ALPINIST informieren. Wir beraten Sie gerne. **Verlangen Sie eine unverbindliche praktische Vorführung. Wir kommen gerne zu Ihnen.**

Nutzen Sie unsere grosszügigen Finanzierungshilfen. Sichern Sie sich den vorbildlichen VGL-Service!



Vetruen durch **Güte und Leistung**

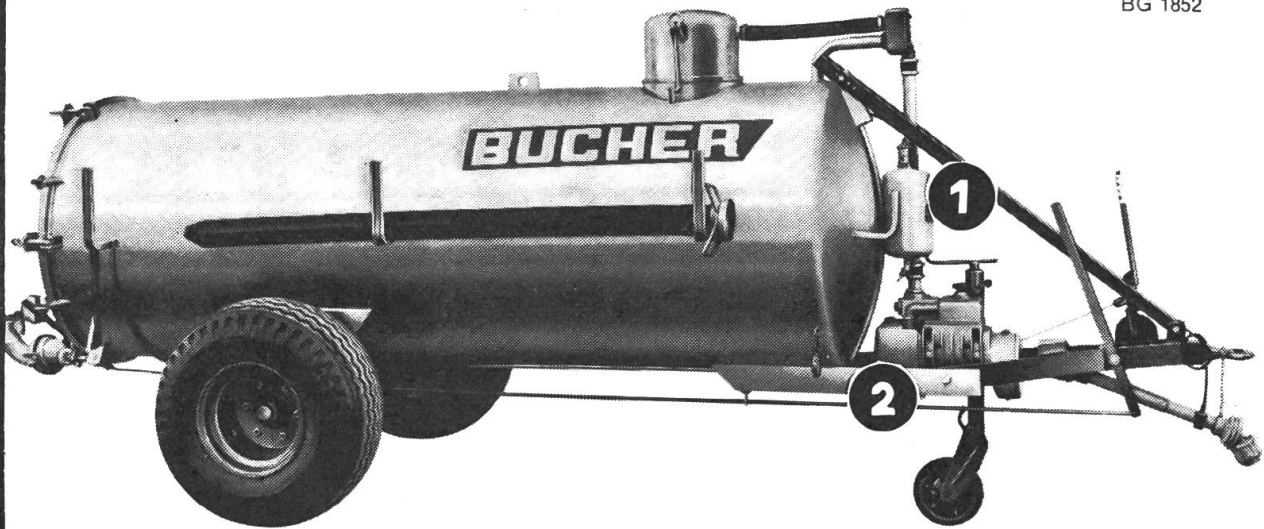
Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH.
8050 Zürich, Grünhaldenstrasse 6, Telefon (051) 48 58 22

Coupon

- ☐ Bitte geben Sie mir unverbindlich weitere Informationen über den Selbstfahr-Ladewagen ALPINIST.
- ☐ Ich bitte um unverbindliche Vorführung bei mir nach vorheriger Terminabsprache.

Name/Adresse

Td68LA75



Neu!

am

BUCHER

Saug- und -Druckfass

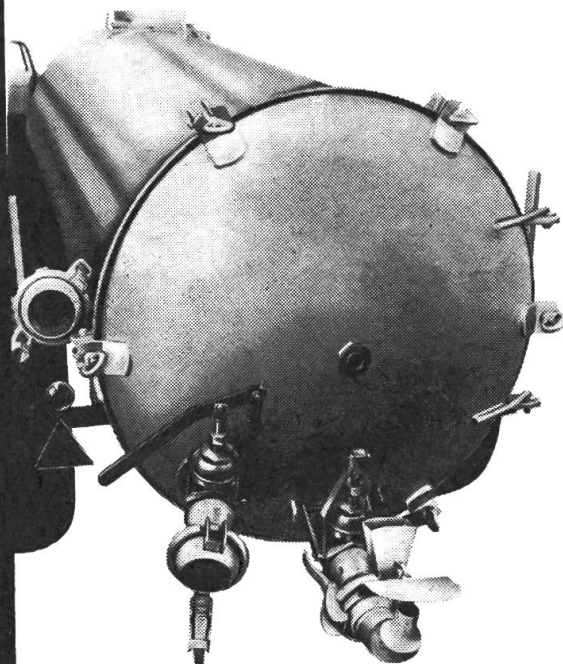
2400 und 3000 Liter

Ein absolut sicher funktionierendes Abtropfgefäß, das eine erhöhte Betriebssicherheit bewirkt

1

Eine neue Vakuumpumpe, die noch mehr leistet und noch robuster ist...

2



Wenn Sie einen zweiten Anschlussstutzen wählen, brauchen Sie den Feldverteiler zum Fassfüllen nicht wegzunehmen. Das Saugrohr kann sofort angeschlossen werden. Das ist praktisch und bedeutet Arbeits- und Zeitersparnis.

BUCHER-GUYER

8166 Niederweningen Zürich